

- zrušil čl. 5 odst. 1 nařízení Rady č. 1954/2003 v rozsahu, ve kterém nezachovává zákaz přístupu španělských plavidel do vod Azorských vod za účelem lovu tuňáků nebo druhů podobných tuňákovi;
- vrátil věc zpět Soudu prvního stupně, pokud Soudní dvůr dojde k závěru, že stav řízení mu neumožňuje vydat konečné rozhodnutí, a
- nařídil Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení vynaložených Região autónoma dos Açores (autonomní region Azory) jak ohledně řízení na prvním stupni, tak i tohoto řízení o kasačním opravném prostředku.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatel se na podporu svého kasačního opravného prostředku proti výše uvedenému rozsudku Soudu prvního stupně dovolává sedmi žalobních důvodů.

Zaprvé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že ochrana, kterou má navrhovatel na základě čl. 299 odst. 1 ES nepostačuje k tomu, aby bylo stanoveno, že navrhovatel je osobně dotčený napadenými ustanoveními.

Zadruhé, že Soud prvního stupně došel k nesprávnému závěru, že pouze členské státy a nikoli regionální orgány mají právo hájit obecný zájem svého území.

Zatřetí, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že nerozlišoval mezi environmentálními a hospodářskými úvahami.

Začtvrté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že napadená ustanovení nebudou mít škodlivé účinky na populace ryb a na mořské životní prostředí na Azorech, a tudíž na přežití rybářského odvětví v regionu.

Zapáté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že účinek napadených ustanovení na legislativní a výkonné pravomoci navrhovatele nečiní navrhovatele osobně dotčeným ustanoveními.

Zašesté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že žaloba navrhovatele není přípustná na základě toho, že neexistují jiné účinné opravné prostředky, které by měl navrhovatel k dispozici.

Zasedmé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že neposoudil faktory, kterých se navrhovatel dovolával, jak kumulativně, tak i odděleně.

- (<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství, kterým se mění nařízení (ES) č. 2847/93 a zrušují nařízení (ES) č. 685/95 a (ES) č. 2027/95 (Úř. věst. L 289, s. 1; Zvl. vyd., 04/06, s. 44)
- (<sup>2</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky (Úř. věst. L 351, s. 6; Zvl. vyd., 04/05, s. 391)
- (<sup>3</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 685/95 ze dne 27. března 1995 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 71, s. 5; Zvl. vyd., 04/02, s. 204)
- (<sup>4</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 2027/95 ze dne 15. června 1995 o zavedení režimu řízení intenzity rybolovu týkající se některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 199, s. 1; Zvl. vyd., 04/02, s. 224)

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 9. října 2008 – Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé – vedlejší účastník: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche**

(Věc C-446/08)

(2008/C 327/27)

Jednací jazyk: francouzština

### Předkládající soud

Conseil d'Etat

### Účastníci původního řízení

**Žalobkyně:** Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé

**Žalovaní:** Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

**Předběžné otázky**

1) Musí být směrnice 2002/46/ES ze dne 10. června 2002<sup>(1)</sup>, zvláště čl. 5 odst. 4 a čl. 11 odst. 2 této směrnice, vykládána v tom smyslu, že ke stanovení maximálních množství vitamínů a minerálních látek obsažených v doplňcích stravy je v zásadě příslušná Komise, přičemž členské státy zůstávají příslušné k přijetí právní úpravy v dané oblasti, dokud Komise nepřijala vyžadovaný akt Společenství?

2) V případě kladné odpovědi na tuto otázku:

a) jestliže jsou členské státy při stanovení těchto maximálních množství povinny respektovat ustanovení článků 28 a 30 Smlouvy o ES, jsou rovněž povinny řídit se kritérii definovanými v článku 5 směrnice, včetně požadavku posouzení rizik založeného na obecně přijatelných vědeckých údajích, v odpovědi dosud se vyznačujícím relativní nejistotou?

b) může členský stát stanovit maxima, pokud je nemožné, jako v případě fluoru, přesně vyčíslit příjem vitamínů a minerálních látek z jiných zdrojů stravy, zejména vody, pro každou skupinu spotřebitelů a území? Může, v tomto případě, stanovit nulovou dávku v případě zjištěných rizik, aniž by použil ochranný postup stanovený v článku 12 směrnice ze dne 10. června 2002?

c) jestliže je při stanovení maximálních dávek možné přihlídnout k různým stupňům citlivosti různých skupin spotřebitelů podle čl. 5 odst. 1 písm. a) směrnice, může se členský stát také opírat o to, že opatření, které se týká pouze veřejnosti zvláště vystavené riziku, například přiměřené označování, může tuto skupinu odradit od používání pro ni prospěšné živiny v malých dávkách? Může toto zohlednění různé citlivosti vést k použití maximálního obsahu přízpusobného zranitelné veřejnosti, zejména děti, pro celou populaci?

d) V jakém rozsahu lze stanovit maxima při neexistenci bezpečných limitů, nebylo-li prokázáno nebezpečí pro zdraví? Obecněji, v jakém rozsahu a za jakých podmínek může poměrné vážení zohledňovaných kritérií vést ke stanovení maximálně nižších, než jsou bezpečné limity povolené pro tyto živiny?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/46/ES ze dne 10. června 2002 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se doplňků stravy (Úř. věst. L 183, s. 51; Zvl. vyd. 13/290, s. 490)

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Svea hovrätt (Švédsko) dne 13. října 2008 – Otto Sjöberg v. Åklagaren**

(Věc C-447/08)

(2008/C 327/28)

Jednací jazyk: švédština

**Předkládající soud**

Svea hovrätt

**Účastníci původního řízení**

Odvolaatel: Otto Sjöberg

Odpůrkyně: Åklagaren

**Předběžné otázky**

1) Může být za určitých okolností přijatelná diskriminace na základě státní příslušnosti ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií s ohledem na naléhavé důvody obecného zájmu?

2) Existuje-li více cílů sledovaných restriktivní politikou uplatňovanou ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií, a jedním z těchto cílů je financování sociálních činností, lze takové financování považovat za dodatečný zisk vyplývající z takové restriktivní politiky? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud nelze cíl spočívající ve financování sociálních činností považovat za hlavní cíl takové restriktivní politiky?

3) Může se stát dovolávat naléhavých důvodů obecného zájmu jako odůvodnění restriktivní politiky v odvětví hazardních her, pokud státem ovládané společnosti provádějí marketing hazardních her a loterií, jejichž výnosy náležejí státu, a jedním z několika cílů takového marketingu je financování sociálních činností? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud financování sociálních činností není shledáno hlavním cílem takového marketingu?

4) Může být všeobecný zákaz marketingu hazardních her a sázek organizovaných v jiném členském státě loterijní společnosti, která má v takovém státě sídlo a podléhá dohledu orgánů dotčeného členského státu, přiměřený cíli spočívajícímu v kontrole a dohledu nad provozováním hazardních her, pokud současně neexistují žádná omezení pro marketing hazardních her a loterií organizovaných loterijními společnostmi se sídlem v členském státě, který uplatňuje takovou restriktivní politiku? Jaká bude odpověď na tuto otázku, pokud je cílem takového postupu omezení hazardních her?